

Volume 1, Issue 2
March 2018

UR Global: Internationalization at the University of Redlands

Once per semester we publish UR Global to share important information with the University community related to our continuing work to advance global learning.

In each issue, we profile members of the University of Redlands community who are enriching the community through their research, teaching, learning, and service. We'll also share details about upcoming events – from speakers to international mixers to workshops for international students.



The Global Consultancy Program, School of Business by Mike MacQueen, School of Business

The School of Business Global Consultancy Capstone Course sends teams of students abroad to conduct one-week consulting engagements with global companies. Since the program's inception in 2012, over 60 students have participated, primarily in the United Kingdom.



In the summer of 2017, a team of students traveled to Dublin, Ireland for our inaugural consulting engagement in that country. These five students were tasked with developing a brand marketing analysis for a long-standing jewelry design and manufacturing company. The team met the client for the first time on Monday morning of the engagement week. They spent the rest of the week performing extensive research to develop thorough and sincere recommendations to assist management in regaining their market foothold in Ireland and prepare for further global expansion of the company's brand. These recommendations were presented to management on Friday. The students shared the following reflections about their experience in the program:

We are grateful to management for allowing us to come into their business and for their candor regarding their company and its operations. Our team learned so much about the beautiful history of Ireland through our research, and inherited a new level of expertise in jewelry design and manufacturing. We have a new understanding and appreciation for traveling abroad and working internationally. This Global Consultancy is an experience like no other. Continuously, we discovered remarkable abilities about ourselves and fellow team members and shared lifelong memories among new friends.

In addition to continuing our successful consultancy programs in England and Ireland, this summer the School of Business Global Consultancy Course will once again expand its international reach with a planned program in Reykjavik, Iceland.



International Student Profile

Komal "Komz" Muthyalu

I am a sophomore here at the University of Redlands. I am an international student who is Indian by origin but I was raised in Dubai. I found out about U of R because of the Engineering program that it offers with Columbia University. The community is very welcoming and super inclusive.

My Johnston emphasis revolves around Digital Transformation and Business Strategy. I have wonderful relationships with all my professors, and I love going into their office hours and having conversations with them. The way of learning here is so different from back home, and I absolutely love taking classes here!

Language Learning Opportunities

Supported by the Innovation Fund and Academic Affairs, several experimental courses are underway (or soon will be) to engage our students in new ways with language learning, whether a language they've grown up speaking or a second language they have spent years developing. We hope for more possibilities like this in the future!

Política Mexicana. Steve Wuhs, Political Science Department, Spring 2018

La política mexicana es algo muy importante no sólo para los ciudadanos mexicanos, sino también los norteamericanos y los que estudian la política comparada. La verdad es que México es de mucha importancia en la política: hubo allí una revolución social (un caso de pocos en el contexto mundial); el país tenía el régimen autoritario más largo del siglo XX y está ahora metido en un período democrático muy complicado; y mantiene una relación problemática con su vecino al norte respecto a los temas migratorios y relacionados con el narcotráfico. Así, aquí vamos a tratar de entender lo bueno y lo malo, lo histórico y lo contemporáneo, de la política mexicana del siglo pasado.

Translation and Interpretation Workshop. Jennifer de la Cruz (Visiting Instructor), Spring 2018

Students participate in group discussion and workshops; practice reading and writing in a foreign language; examine texts from a variety of fields and discuss the ideas presented; practice translation of written and oral texts; practice interpretation; learn about the requirements for a career as an interpreter or translator. By engaging in these activities, students will practice sound habits of critical reading; enhance their literacy in a foreign language; improve their ability to edit and self-correct; apply interpretation and translation theory and techniques to close language and cultural gaps; employ the standards and ethics used by language professionals; and describe the requirements for working as a professional interpreter or translator.

Drawing Words, Speaking Lines: The Intersection of Drawing and Language in French Culture. Munro Galloway, Art Department, planned for Spring 2019

We will begin by looking at the tradition of *croquis*, or quick sketchbook drawings of people and places, including artists such as Delacroix, Manet and Morisot. Often, *croquis* contained notes and observations in addition to pictorial sketches. Many of these drawings are in the Getty collection which would allow for a field trip to examine the notebooks carried by French artists in the 19th century. Alongside the study of *croquis* we will read a short selection from Baudelaire's "Le Peintre de la vie moderne," in which the author describes the *croquis* of Constantin Guys. Offered in English with substantial French content for French students.

Interpreting and Translating for the Communication Sciences and Disorders. Barbara Conboy and Henriette Langdon, Communication Sciences and Disorders, planned for Spring 2019

Certification for medical interpreters/translators does exist, but does not include training in the unique skills needed for speech-language pathology. The proposed course would include such training, providing a strong foundation for students who wish to obtain state certification in medical interpreting/translating outside of the university (offered by several local institutions). Moreover, the course would provide improve the ability of students who work as paraprofessionals (e.g., bilingual speech-language pathology assistants) to

provide high-quality services in that role.

Fellowships awarded for Summer 2018

University of Redlands students are headed overseas for the summer! The Hanson Summer Service Scholarship and the Hall Policy Network Internship programs engage students in community service and professional development, enabling them to integrate their on-campus coursework, study abroad experience, and long-term goals. And this year, two clusters of students have University of Redlands support to pursue advanced language learning overseas, including, for the first time, graduate students! We're thrilled to support their commitment to global learning through these funded opportunities!



Above: Tinbite Legesse, Hall Policy Network Intern (Geopolitics)

Hanson Summer Service Scholarships

- Rowan Harrity, Political Science and Public Policy, Rwanda
- Lidya Stamper, International Relations, South Africa
- Charlotte Minor, Johnston Center for Integrative Studies, Colombia
- Kate Emmons, Johnston Center for Integrative Studies, Thailand

Hall Policy Network Interns

- Tinbite Legesse, International Relations, Geopolitics (placement TBD)
- Sera Gearhart, Public Policy and Political Science, Global Health – Geneva, Switzerland (placement TBD)

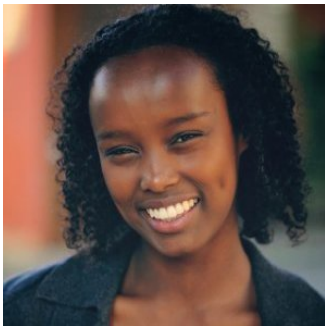
Innovation Fund Language Scholars

- Lili Diab, International Relations, American University of Lebanon (Arabic)
- Michael Strecker, MALT Program, School of Education, Goethe Institut, Berlin

Schroeder Fellowships for Language Study (Global Business majors)

- Kirk McCreary, Global Business, Goethe Institut, Berlin
- Hunter Adamo, Global Business, Goethe Institut, Berlin
- Yuli Zheng, Global Business, Music Performance Strings: Violin, Goethe Institut, Berlin
- Rachel Wilkin, Global Business; Environmental Studies Minor, Don Quixote, Barcelona
- Jessica Marshall, Global Business, Don Quixote, Valencia
- Mara Sherline, Global Business and Public Policy, Business Spanish, Buenos Aires, Argentina
- Anh Do, Global Business, Accord French Language School, Paris
- Giselle Martinez, Global Business, IES Beijing
- Megan Houston, Global Business, Goethe Institut, Berlin

Below: Lidya Stamper, Hanson Summer Service Scholarship (to South Africa)



The Council on Comprehensive Internationalization

Kevin Dyerly, Vice President for Enrollment
 Rebecca Freeland, International Student and Scholar Advisor
 Rod Goodyear, Professor, School of Education
 Walter Hutchens, Professor, Department of Global Business
 Michael MacQueen, Professor, School of Business
 Leo Rowland, CAS Director of Study Abroad
 Hideko Sera, Associate Dean, School of Education
 Scott Stevens, Seiter Endowed Chair for Writing
 Steve Wuhs, Assistant Provost for Internationalization

Do you have international news to share, or events to publicize?

Email Assistant Provost for Internationalization Steve Wuhs at steve_wuhs@redlands.edu to be included in the fall newsletter or to be added to the *UR Global* distribution list. And find us at redlands.edu/meet-redlands/global-opportunities.